

Zmluva o spolupráci OSSaMZoS0001

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len ako „zmluva“)
medzi

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
IČO: 00 603 481
IČ DPH: SK2020372596
DIČ: 2020372596
banka: Československá obchodná banka, a.s.
č. účtu v tvare IBAN: SK17 7500 0000 0000 2582 5893
zastúpenie: Ing. Lenka Antalová Plavuchová, námestníčka primátora v zmysle podpisového poriadku
platného a účinného ku dňu podpisu tejto zmluvy

(ďalej len ako „mesto“)

a

Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

sídlo: Junácka 4, 831 04 Bratislava
IČO: 00 179 663
DIČ: 2020801695
banka: Fio banka, a.s.
č. účtu v tvare IBAN: SK25 8330 0000 0023 0191 4112
zastúpenie: Ladislav Križan, PhD., riaditeľ organizácie

(ďalej len ako „STaRZ“)

a

Komunálny podnik Bratislavy

sídlo: Technická 4312/6, 821 04 Bratislava
IČO: 54 656 885
DIČ: 2121768484
IČ DPH: SK2121768484
banka: Československá obchodná banka, a.s.
č. účtu v tvare IBAN: SK75 7500 0000 0002 2509 3113
zastúpenie: Mgr. Ing. Róbert Molnár, riaditeľ organizácie

(ďalej len ako „KPB“)

(mesto, STaRZ a KPB spolu ďalej len ako „zmluvné strany“ alebo samostatne aj ako „zmluvná strana“)

Preambula

1. Mesto je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti označenej ako cvičebné prvky - workoutové ihriská „cvičko“, osadené do línie voľnočasových športových ihrísk situovaných pod Mostom Lafranconi, na Nábřeží Dunaja, Starým mostom, Mostom Apollo, v k. ú. Staré Mesto, Petržalka (ďalej označenej aj ako „cvičko“).
2. Nehnuteľnosť vo vlastníctve mesta sa nachádza v k. ú. Staré Mesto a v k. ú. Petržalka, pozostáva z nasledovných prvkov: posilňovací stroj SM101-102, posilňovací stroj SM104-114, posilňovací stroj SM116, posilňovací stroj SM134, posilňovací stroj SM103 stroj SM135, posilňovací stroj SM136-142, posilňovací stroj SM139, posilňovací stroj SM103, športový povrch - SBR + EPDM 25+10mm, posilňovací stroj - KF801, posilňovací stroj - KF802, posilňovací stroj - KF804, posilňovací stroj - KF810, workout zostava G1, workout prvok - rovná lavička (2 ks), športový povrch - SBR + EPDM 25+10mm, workout konštrukcia Custom, workout prvok - prízemné bradlá (3 ks), športový povrch - SBR + EPDM 25+10mm, workout konštrukcia Custom, workout konštrukcia M036, workout prvok - prízemné bradlá, workout prvok - balančné piliere (2ks), workout prvok - balančné stupienky (3ks), športový povrch - SBR + EPDM 25+10mm, workout konštrukcia - Urban S1, športový povrch - SBR + EPDM 25+10mm.

3. Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí konanom dňa 16.02.2023 uznesením č. 95/2023 schválilo zverenie nehnuteľnosti špecifikovanej v odsek 1 a 2 tohto článku zmluvy v súlade s článkom 85 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy v súčinnosti s § 5 ods. 5 Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy schválených uznesením č. 1297/2022 zo dňa 23.06.2022 Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy do správy STaRZ, za účelom zabezpečenia odbornej starostlivosti a správy stavby „cvička“, ktorá bezprostredne súvisí s činnosťou správcu, s nasledovnými podmienkami:
 - nedôjde k predaju stavby „cvička“ ani jeho jednotlivých častí zo strany STaRZ v prospech tretích osôb;
 - v prípade, ak STaRZ prestane stavbu „cvička“, resp. jej jednotlivé časti užívať na uvedený účel, je povinný stavbu „cvička“ v lehote 60 dní vrátiť do priamej správy mesta;
 - protokol o zverení nehnuteľného majetku bude STaRZ podpísaný do 60 dní odo dňa schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, inak toto uznesenie stratí platnosť.
4. Nakoľko do dnešného dňa ku zvereniu nehnuteľnosti do správy STaRZu v zmysle odseku 3. tejto zmluvy nedošlo, zmluvné strany sa dohodli na spolupráci tak, ako je ďalej v zmluve uvedené.

Článok I

Predmet zmluvy a základné povinnosti zmluvných strán

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán v súvislosti s bežnou údržbou nehnuteľnosti „cvičko“ do času jej skutočného zverenia do správy STaRZu.
2. KPB sa zaväzuje zabezpečiť bežnú údržbu nehnuteľnosti „cvičko“ internými kapacitami v rozsahu minimálne 1x týždenne / dvaja pracovníci a vozidlo s náradím (ďalej ako výjazd). Zároveň sa KPB zaväzuje bez zbytočného odkladu odstraňovať nahlásené chyby, poruchy a iné poškodenia zariadení (spolu ďalej len ako „plnenie“).
3. V prípade, ak plnenie poskytnuté KPB má vady, KPB sa zaväzuje odstrániť tieto vady na vlastné náklady bez zbytočného odkladu, najneskôr do 72 hodín od doručenia písomnej reklamácie, ak sa zmluvné strany nedohodnú v konkrétnom prípade inak.
4. STaRZ sa zaväzuje:
 - a) Uhradiť KP náklady spojené s bežnou údržbou nehnuteľnosti „cvičko“ na základe skutočných a preukázateľne vykonaných výjazdov.

Článok II

Termíny plnenia

1. KPB sa zaväzuje zabezpečiť dohodnuté plnenie najneskôr odo dňa podpisu tejto zmluvy do dňa skutočného odovzdania predmetnej nehnuteľnosti „cvičko“ do správy STaRZu na základe podpísaného Zverovacieho protokolu.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že v prípade výskytu udalosti „vis maior“ predlžujú sa termíny podľa článku II bod. 1 o dobu trvania udalosti „vis maior“, pričom zmluvné strany sú povinné sa o výskyte udalosti „vis maior“ navzájom informovať.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že plnenie podľa tejto zmluvy odovzdá KPB prostredníctvom príloh k jednotlivým faktúram za vykonané práce

Článok III

Odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli, že KPB za splnenie všetkých povinností podľa tejto zmluvy prináleží odmena vo výške 250,- EUR bez DPH/ výjazd (slovom: dvestopäťdesiat EUR) bez dane z pridanej hodnoty (ďalej len ako „odmena“).
2. Odmena bude STaRZom uhradená na základe faktúr vystavených KPB.

3. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Povinnou prílohou faktúry je prehľad skutočne odpracovaných výjazdov za obdobie, ktoré je predmetom fakturácie tejto faktúry.
4. Faktúra bude uhradená bezhotovostným prevodom na účet KPB uvedený vo faktúre/ a v záhlaví tejto zmluvy.
5. Splatnosť faktúry je 15 dní odo dňa vystavenia faktúry, pričom platí, že odmena sa považuje za uhradenú dňom odpísania finančných prostriedkov z bankového účtu STaRZu v prospech KPB.

Článok IV Náhrada škody

1. Každá zo zmluvných strán zodpovedá inej zmluvnej strane za všetky škody, ktoré vzniknú druhej zmluvnej strane v dôsledku porušenia jej povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a/alebo z platných právnych predpisov.
2. Každá zo zmluvných strán zodpovedá za škodu spôsobenú tretej osobe v dôsledku porušenia jej povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a/alebo z platných právnych predpisov.

Článok V Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do dňa podpísania Zverovacieho protokolu, ktorým mesto zverí nehnuteľnosť stavby „cvička“ do správy STaRZ za účelom zabezpečenia odbornej starostlivosti a správy. O danej skutočnosti musí STaRZ bezodkladne informovať KPB.
2. Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán, písomnou výpoveďou alebo odstúpením od zmluvy.
3. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená vypovedať túto zmluvu aj bez uvedenia dôvodu s výpovednou dobou 1 mesiac, ktorá začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, kedy bola výpoveď doručená ostatným zmluvným stranám, pričom za rozhodujúce sa považuje neskoršie doručenie.
4. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy inou zmluvnou stranou.
5. Za podstatné porušenie zmluvy zo strany KPB sa považuje:
 - a) porušenie ktorejkoľvek z povinností KPB uvedených v článku VI tejto zmluvy.
 - b) iné porušenie tejto zmluvy KPB, ak je to v tejto zmluve výslovne uvedené.
6. Za podstatné porušenie zmluvy zo strany STaRZ sa považuje:
 - a) omeškanie STaRZu s uhradením odmeny v lehote podľa tejto zmluvy o viac ako 30 kalendárnych dní,
 - b) porušenie ktorejkoľvek z povinností STaRZu uvedených v článku VI tejto zmluvy.
7. V prípade odstúpenia od zmluvy sa táto zmluva zrušuje od počiatku a zmluvné strany sú povinné vrátiť si všetko, čo im bolo plnené v súvislosti s touto zmluvou s výnimkou tých plnení, z povahy ktorých to je vylúčené.
8. Odstúpenie od tejto zmluvy je účinné dňom jeho doručenia ostatným zmluvným stranám, pričom za rozhodujúce sa považuje neskoršie doručenie.
9. Ukončením tejto zmluvy nie sú dotknuté tie práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré zo svojej podstaty môžu trvať aj po ukončení zmluvy, najmä, nie však výlučne, zodpovednosť za vady, zodpovednosť za škodu, povinnosť mlčanlivosti.

Článok VI Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné pristupovať k plneniu svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy tak, aby predchádzali vzniku škody.
2. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy poskytnúť si vzájomne všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby bol naplnený účel tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sú povinné počas celého trvania tejto zmluvy zdržať sa takého konania, ktorým by mohol byť ohrozený účel tejto zmluvy ako aj ktorým by bolo ohrozené plnenie povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sú povinné pri plnení povinností podľa tejto zmluvy postupovať spôsobom, ktorý nepoškodzuje práva tretích strán.
5. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, komunikácia medzi zmluvnými stranami prebieha všetkými dostupnými komunikačnými prostriedkami, najmä, nie však výlučne, listovou zásielkou, elektronickou správou, telefonicky a osobne.
6. Listovú zásielku je možné doručovať prostredníctvom poštového podniku alebo kuriéra na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Za doručenie sa považuje každá listová zásielka, ktorá:
 - a) bola adresátom prevzatá dňom jej prevzatia,
 - b) prevzatie bolo adresátom odmietnuté, dňom, kedy bolo prevzatie odmietnuté,
 - c) bola uložená na pobočke poštového podniku uplynutím tretieho dňa od uloženia, aj keď sa adresát s jej obsahom neoboznámil.
7. Za prvé kontaktné osoby boli určené:
 - a) za mesto - Matej Lehuta, tel.: 02 59356100, e-mail: matej.lehuta@bratislava.sk
 - b) za STaRZ – Martin Medový, tel.: 02 49209613, e-mail: medovy@starz.sk,
 - c) za KPBr – Marek Szabo tel.: 0902972363 e-mail: marek.szabo@kp.bratislava.sk, dispecingkp@kp.bratislava.sk
8. Elektronická správa sa považuje za doručenie deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu adresáta podľa tejto zmluvy a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nezvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.
9. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, je možné doručovať tie písomnosti, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z tejto zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len ako „**zákon o e-Governmente**“). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona o e-Governmente sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.
10. Zmluvné strany sú povinné minimálne raz denne kontrolovať kontaktné emailové schránky.
11. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu, najneskôr do 5 kalendárnych dní od zmeny, oznámiť si navzájom akúkoľvek zmenu kontaktných údajov. Takéto oznámenie je účinné jeho doručením.

Článok VII Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom

prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

2. Podľa § 1 ods. 7 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov na uzavretie tejto zmluvy a plnenie podľa tejto zmluvy nie je potrebné vykonať verejné obstarávanie.
3. Táto zmluva ku dňu jej podpísania predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán týkajúcu sa predmetu zmluvy a nahrádza akúkoľvek predchádzajúcu korešpondenciu a rokovania zmluvných strán, či už ústne alebo písomné, ktoré sa konali pred podpísaním tejto zmluvy; zmluvné strany vyhlasujú, že žiadne ústne ani písomné vedľajšie dojednania ku dňu podpisu zmluvy neexistujú.
4. Meniť alebo dopĺňať ustanovenia tejto zmluvy je možné len na základe dohody zmluvných strán, formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami všetkých zmluvných strán.
5. Táto zmluva je vyhotovená v 6 (slovom: šiestich) rovnopisoch s platnosťou originálu; 2 (slovom: dva) rovnopisy pre mesto, 2 (slovom: dva) pre STaRZ a 2 (slovom: dva) pre KPB.
6. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto zmluvy ako celku.
7. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto zmluvy. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
8. Právne vzťahy zmluvných strán v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky v platnom znení, a to najmä zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.
9. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s ňou bez výhrad a sú si vedomé právnych následkov podpísania tejto zmluvy.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná sloboda nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a je jasným, určitým a verným vyjadrením ich vôle, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave dňa

21. 08. 2023

[Redacted signature]

Hlavné mesto Slovenskej republiky
Bratislava
Mgr. Lenka Antalová Plavuchová
náместníčka primátora



V Bratislave dňa

16. 8. 2023

[Redacted signature]

Správa telovýchovných a rekreačných
zariadení hlavného mesta Slovenskej
republiky Bratislavy
Ladislav Križan, PhD.
riaditeľ organizácie

V Bratislave dňa

16. 8. 2023

[Redacted signature]

Komunálny podnik Bratislavy
Mgr. Ing. Róbert Molnár
riaditeľ organizácie

Komunálny podnik Bratislavy - KPB
príspevková organizácia hl.m.SR Bratislavy
Technická 6, 821 04 Bratislava
IČO: 54656885 DIČ: 2121768484
-3-